

Porównanie tłumaczeń Rodzaju 19:23

Przekład	Rodzaj	Nazwa	Treść
PBD	Przekład dosłowny	EIB Przekład dosłowny	Gdy słońce wschodziło nad ziemią, Lot wchodził do Soaru.
SNP'18	Przekład literacki	EIB Przekład literacki	Kiedy wschodziło słońce, Lot wchodził do Soaru.
UBG'18	Przekład literacki	Uwspółcześniona Biblia Gdańska	Słońce weszło nad ziemią, gdy Lot wszedł do Soaru.
BG	Przekład literacki	Biblia Gdańska	Wtem słońce weszło na ziemię, a Lot wszedł do Zoar.
BJW	Przekład literacki	Biblia Jakuba Wujka	Słońce weszło na ziemię, a Lot wszedł do Segora.
BT'99	Przekład literacki	Biblia Tysiąclecia	Słońce weszło już nad ziemią, gdy Lot przybył do Soaru.
BW	Przekład literacki	Biblia Warszawska	Gdy słońce weszło nad ziemią, Lot wszedł do Soaru.
EKU'18	Przekład literacki	Biblia Ekumeniczna	Słońce weszło już nad ziemią, gdy Lot dotarł do Soaru.
PAU	Przekład literacki	Biblia Paulistów	Gdy nad ziemią weszło słońce, Lot przyszedł do Soaru.
POZ'75	Przekład literacki	Biblia Poznańska	Słońce weszło już nad ziemią, gdy Lot dotarł do Coar.
PEC	Przekład literacki	Tora Pardes Lauder	Słońce weszło nad ziemią i Lot przybył do Coar.
TUB	Przekład literacki	Біблія. Новий переклад УБТ Рафаїла Турконяка	Зійшло сонце на землю, і Лот ввійшов до Сигору,
NBG'12	Przekład dynamiczny	Nowa Biblia Gdańska	Słońce weszło nad ziemią, kiedy Lot przybył do Coaru.
PNS1997	Przekład dynamiczny	Przekład Nowego Świata	Słońce weszło nad ziemią, gdy Lot przybył do Coaru.